



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1026
15 December 2011

RUSSIAN
Original: ENGLISH

894-е пленарное заседание
PC Journal No. 894, пункт 17 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1026 ЗАКРЫТИЕ БЮРО ОБСЕ В ЗАГРЕБЕ

Постоянный совет,

ссылаясь на Решение № 836 Постоянного совета от 21 декабря 2007 года о создании Бюро ОБСЕ в Загребе,

принимая к сведению последний доклад руководителя Бюро ОБСЕ в Загребе Постоянному совету ОБСЕ о положении дел (PC.FR/23/11 от 16 ноября 2011 года), в котором отмечается прогресс, достигнутый в обеих связанных с мандатом областях, и излагаются его выводы относительно выполнения мандата,

отдавая должное Бюро ОБСЕ в Загребе и его сотрудникам за эффективное выполнение своих обязанностей в сотрудничестве с правительством Республики Хорватии,

приветствует достигнутый Бюро ОБСЕ в Загребе успех в осуществлении своего мандата, а также проделанную принимающей страной работу и постановляет закрыть Бюро ОБСЕ в Загребе в связи с прекращением срока действия его мандата 31 декабря 2011 года;

просит руководителя Бюро с помощью Секретариата ОБСЕ завершить все необходимые процедуры, связанные с закрытием Бюро ОБСЕ в Загребе, до 31 марта 2012 года;

постановляет в порядке исключения и в качестве временной меры, направленной на дальнейшее укрепление участия на местном уровне в мониторинге судебного преследования за военные преступления, уполномочить Генерального секретаря без ущерба для существующих мандатов с 1 января 2012 года до 31 декабря 2012 года осуществлять деятельность по укреплению потенциала НПО для мониторинга судебных преследований за военные преступления в Хорватии в соответствии с документом СЮ.GAL/242/11 от 2 декабря 2011 года, которая должна финансироваться, в зависимости от ситуации, за счет Сводного бюджета на 2012 год и других источников;

порукает Генеральному секретарю распространить пересмотренный проект Сводного бюджета на 2012 год, отражающий финансовые последствия закрытия Бюро ОБСЕ в Загребе и осуществления деятельности, о которой говорится в СЮ.GAL/242/11 от 2 декабря 2011 года.

PC.DEC/1026
15 December 2011
Attachment

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Европейского союза:

"Европейский союз приветствует Решение Постоянного совета о закрытии Бюро ОБСЕ в Загребе.

Мы также приветствуем конструктивный подход, проявляемый хорватскими властями на протяжении всего процесса подготовки этого Решения.

ЕС подчеркивает, что предусмотренные в этом Решении процедуры в отношении деятельности ОБСЕ в Хорватии после закрытия Бюро ОБСЕ в Загребе носят исключительный характер и не создают прецедента в том, что касается деятельности ОБСЕ в будущем. Принятие этого Решения не наносит ущерба независимости и мандатам исполнительных структур ОБСЕ.

В этом контексте мы надеемся, что соответствующие исполнительные структуры ОБСЕ обеспечат эффективное осуществление деятельности, предусмотренной данным Решением.

ЕС просит приложить текст данного интерпретирующего заявления к настоящему Решению, а также к Журналу заседания.

К данному заявлению присоединяются Хорватия, страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Черногория¹ и Исландия²; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Сербия; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн, входящая в европейское экономическое пространство; а также Украина, Республика Молдова, Андорра и Сан-Марино.

1 Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Черногория продолжают участвовать в процессе стабилизации и ассоциации.

2 Исландия продолжает оставаться членом ЕАСТ и входит в европейское экономическое пространство.